

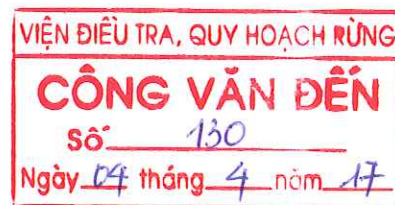
**BỘ NÔNG NGHIỆP
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **2715**/BNN-HTQT
V/v hướng dẫn về thủ tục cấp hộ
chiếu và xin thị thực

Hà Nội, ngày **31** tháng **3** năm 2017

Kính gửi: Các đơn vị trực thuộc Bộ



Bộ Ngoại giao và Đại sứ quán Đức vừa có văn bản thông báo một số nội dung liên quan đến thủ tục cấp hộ chiếu công vụ (HCCV)/hộ chiếu ngoại giao (HCNG) và xin cấp thị thực Schengen cho người mang HCCV tại Đại sứ quán Đức, cụ thể như sau:

1. Đối với ảnh để làm HCCV/HCNG yêu cầu phải theo tiêu chuẩn ICAO cụ thể như sau:

- Ảnh chụp trong 6 tháng gần đây nhất, mặt thường phục cỡ 4 x 6 cm, ngang của ảnh là 35-40 mm, đầu và vai thẳng để khuôn mặt chiếm 70-80% ảnh, chất lượng sắc nét và rõ ràng, không có vết mực và nếp gấp, chụp trên nền trắng, có độ sáng và độ tương phản thích hợp, ảnh được in trên giấy có chất lượng tốt và độ phân giải cao, không nộp ảnh scan.

- Ảnh có màu sắc trung tính, mắt mở, không bị đỏ không để xóa tóc trước mặt, ảnh nhìn thẳng, không nhìn nghiêng sang hai bên, không cười khi chụp ảnh.

- Người đeo kính khi chụp ảnh không để ánh đèn phản chiếu lên mắt kính, không đeo kính màu, gọng của kính không quá dày.

- Ảnh chụp có mũ và khăn sẽ không được chấp nhận (ngoại trừ là người dân tộc thiểu số), đối với trẻ em thì ảnh chụp một mình, không có ghế sau lưng.

(Mẫu ảnh chụp theo tiêu chuẩn ICAO đính kèm).

2. Đối với việc giới thiệu con dấu, chữ ký và chức danh của người có thẩm quyền ký Quyết định cử hoặc cho phép cán bộ, công chức, viên chức quản lý, sỹ quan, quân nhân chuyên nghiệp đi công tác nước ngoài yêu cầu phải cung cấp thông tin đầy đủ đúng theo mẫu 04/2016/XNC quy định tại Điều 6 Thông tư 03 trong đó phải nêu rõ thời hạn được ủy quyền của chữ ký, chữ ký trong văn bản giới thiệu phải là chữ ký tươi. Khi chữ ký của người có thẩm quyền ký Quyết định cử cán bộ đi công tác nước ngoài hết hạn hoặc thay đổi phải có công văn giới thiệu lại hoặc gia hạn thời gian.

(Mẫu công văn giới thiệu mẫu con dấu, chữ ký đính kèm).

3. Đối với xin cấp thị thực Schengen của người mang HCCV, ĐSQ Cộng hòa Liên bang Đức yêu cầu hồ sơ gồm:

- Hộ chiếu công vụ của người xin cấp thị thực có chữ ký của người mang hộ chiếu.

- Tờ khai xin cấp thị thực VIDEX, được kê khai đầy đủ và có chữ ký của người xin cấp thị thực (lưu ý: tờ khai cần được in với chất lượng tốt để đảm bảo việc nhập thông tin tờ khai bằng máy quét mã vạch).

- 02 ảnh hộ chiếu sinh trắc học (*xem bảng ảnh mẫu và yêu cầu kỹ thuật cụ thể đính kèm*).

- Công hàm của Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam trong đó nêu họ tên những người đi công tác, thông tin về lịch trình và mục đích chuyến đi.

- Thư mời (nếu đi theo lời mời của cơ quan, tổ chức của Đức).

Việc nộp hồ sơ xin cấp thị thực chỉ được thực hiện theo hẹn đăng ký trước qua trang chủ của Đại sứ quán Đức do vậy cần phải đăng ký sớm để đảm bảo có được lịch hẹn. Trong các trường hợp gấp, không đặt được lịch hẹn do hệ thống không còn hẹn trống, có thể liên hệ theo địa chỉ visa@hano.auswaertiges-amt.de để đặt hẹn nộp hồ sơ.

Việc cấp thị thực chỉ có thể thực hiện khi có đủ trả lời từ các cơ quan chức năng của Đức và Châu Âu do vậy hồ sơ xin thị thực phải được nộp trước chuyến đi dự kiến tối thiểu là 14 ngày.

Thành viên các đoàn công tác chính thức cư trú tại khu vực lãnh sự phải đăng ký lịch hẹn và nộp hồ sơ xin cấp thị thực tại Tổng lãnh sự quán Đức tại TP Hồ Chí Minh.

Trên đây là một số yêu cầu liên quan đến việc xin cấp HCCV/HCNG và xin thị thực Schengen của người mang HCCV tại Đại sứ quán Đức, Bộ thông báo để các đơn vị biết và thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng Nguyễn Xuân Cường (để b/c)
- TT Lê Quốc Doanh (để b/c);
- Lưu VP-HTQT (ha-120).

TL BỘ TRƯỞNG
VỤ TRƯỞNG VỤ HỢP TÁC QUỐC TẾ



Trần Kim Long

(Cơ quan có thẩm quyền¹)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: /CV-...

Về việc giới thiệu mẫu con
dấu, chữ ký

Hà Nội, ngày ... tháng ... năm 20..

Kính gửi: Bộ Ngoại giao
(Cục Lãnh sự và Sở Ngoại vụ TP. Hồ Chí Minh)

Căn cứ vào Nghị định 136/2007/NĐ-CP ngày 17/8/2007 của Chính phủ về xuất cảnh, nhập cảnh của công dân Việt Nam được sửa đổi bổ sung một số điều tại Nghị định 94/2015/NĐ-CP ngày 16/10/2015 của Chính phủ và trên cơ sở quyết định ủy quyền số ...ngày...của...(gửi kèm theo)²,

(Cơ quan có thẩm quyền) giới thiệu mẫu con dấu của cơ quan và chữ ký của người có thẩm quyền cử cán bộ/ công chức/viên chức quản lý/ sỹ quan/ quân nhân chuyên nghiệp đi công tác nước ngoài:

Ông/bà:

Chức vụ:

Thời hạn³:

Mẫu chữ ký (ký trực tiếp 3 mẫu),

--	--	--

Mẫu con dấu của cơ quan:

TL. THỦ TRƯỞNG CƠ QUAN⁴
CHÁNH VĂN PHÒNG

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu

(Ký trực tiếp và ghi rõ họ tên, đóng dấu)

¹ Cơ quan theo quy định tại khoản 1 Điều 32 Nghị định 136 được sửa đổi, bổ sung theo khoản 9 Điều 1 Nghị định 94.

² Áp dụng đối với trường hợp được ủy quyền cử cán bộ đi nước ngoài.

³ Thời hạn được giao thẩm quyền cử cán bộ đi nước ngoài (theo nhiệm kỳ hoặc có thời hạn).

⁴ Người ký văn bản giới thiệu không phải là người được giới thiệu mẫu chữ ký.



too close



too far away



blurred



ink marked/creased



looking away



unnatural skin tones



too dark



too light



washed out colour



pixelated



Photograph quality

The photographs must be:

- no more than 6-months old
- 35–40mm in width
- close up of your head and top of your shoulders so that your face takes up 70–80% of the photograph
- in sharp focus and clear
- of high quality with no ink marks or creases

The photographs must:

- show you looking directly at the camera
- show your skin tones naturally
- have appropriate brightness and contrast
- be printed on high quality paper, and at high resolution

Photographs taken with a digital camera must be high quality colour and printed on photo-quality paper.

► HƯỚNG DẪN VỀ ẢNH CHỤP XIN CẤP THỊ THỰC

ẢNH MẪU

Ảnh chụp chất lượng cao là cơ sở để ảnh được hiển thị tốt nhất và điều kiện để áp dụng sinh trắc học trong hộ chiếu.

Bảng hướng dẫn này bao gồm các đặc điểm mà ảnh chụp cần có để có thể sử dụng cho hộ chiếu. Việc lưu ý các yêu cầu được mô tả tại đây là tối cần thiết để đảm bảo việc nhận diện người đặt đơn theo sinh trắc học và ảnh được hiển thị tốt nhất trên văn bản.

Về cơ bản, người xin cấp hộ chiếu/thị thực không được phép đội mũ hoặc khăn khi chụp ảnh. Việc quấn khăn vì lý do tôn giáo hoặc lý do y tế không tạm thời có thể được xem xét là ngoại lệ.

Không chụp bất cứ phần nào của các bộ đồng phục. ❖

Ảnh mẫu



Vị trí mắt, cao nhất

Vị trí mắt, thấp nhất

Vị trí mũi ở chính giữa, vùng ghi tối

Chiều cao khuôn mặt, lớn nhất

Chiều cao lý tưởng (36mm)

Chiều cao lý tưởng (32mm)

Chiều cao khuôn mặt, nhỏ nhất

Vị trí cằm

HÌNH THỨC

Ảnh phải thể hiện rõ các nét mặt từ cằm cho đến đỉnh đầu cũng như toàn bộ khuôn mặt. Chiều cao khuôn mặt phải chiếm 70 – 80% ảnh, tương đương với kích thước 32 – 36 mm từ cằm đến đỉnh đầu, không tính phần tóc.

Do khó xác định được vị trí đỉnh đầu nên ảnh hộ chiếu chỉ bị từ chối khi chiều cao khuôn mặt nhỏ hơn 27 mm hoặc lớn hơn 40 mm.

Đối với người nhiều tóc, cần chú ý chụp toàn bộ phần đầu (bao gồm cả tóc) nhưng không làm nhỏ kích thước khuôn mặt. Khuôn mặt phải nằm chính giữa ảnh. ❖



Quá lớn



Quá nhỏ



Không chính giữa



ĐỘ NÉT VÀ ĐỘ TƯƠNG PHẢN

Các phần của bức ảnh phải được chụp sắc nét, đủ độ tương phản và rõ ràng. ❖

ĐỘ SÁNG

Khuôn mặt phải được chiếu sáng đều. Tránh hiện tượng ảnh bị phản chiếu ánh sáng hoặc sắp bóng cũng như mắt đỏ. ❖

PHÔNG NỀN

Phông nền phải sáng, đơn sắc (lý tưởng nhất là màu ghi trung tính) và tương phản với khuôn mặt và tóc. Đối với tóc sáng màu, nên sử dụng nền ghi đậm hơn, đối với tóc tối màu nên sử dụng nền ghi sáng. Nền không được phép có hoa văn.

Trên ảnh chỉ hiển thị duy nhất người cần chụp (không có người khác và đồ vật).

Không để xuất hiện bóng trên hình nền. ❖



Không nét



Thiếu độ tương phản



Thừa sáng



Quá tối



Mặt bị phản sáng



Sắp bóng



Đổ bóng phía sau



Hình nền gây nhiễu



Nền không có độ tương phản



CHẤT LƯỢNG ẢNH

Ảnh cần được in trên giấy chất lượng cao với độ phân giải tối thiểu là 600 dpi (đặc biệt là đối với ảnh chụp bằng máy ảnh kỹ thuật số).

Màu ảnh phải trung tính và màu da phải được hiển thị một cách tự nhiên.

Ảnh không được phép có nếp gấp hoặc vết bẩn.

Có thể nộp ảnh màu hoặc ảnh trắng đen. ◀

VỊ TRÍ ĐẦU VÀ BIỂU CẢM

Người chụp không được phép nghiêng hoặc xoay đầu.

Người chụp cần có biểu cảm trung tính, miệng khép và nhìn thẳng vào máy ảnh. ◀

MẮT VÀ HƯỚNG NHÌN

Người chụp phải nhìn thẳng vào máy ảnh. Mắt phải mở và được thấy rõ, không bị tóc hoặc gọng kính che khuất. ◀

NGƯỜI ĐEO KÍNH

Mắt phải được thấy rõ và có thể nhận diện (không được phép để ánh sáng phản chiếu lên mắt kính, không đeo kính màu hoặc kính râm).

Gọng kính không được phép che khuất mắt. ◀

MŨ VÀ KHĂN

Về cơ bản, người chụp không được phép đội mũ và khăn. Ngoại lệ được áp dụng cho các trường hợp vì lý do tôn giáo.

Trong trường hợp này, khuôn mặt từ cạnh dưới cằm tới trán phải được thấy rõ.

Không được phép để khuôn mặt bị sắp bóng. ◀

TRẺ EM

Đối với trẻ em dưới 10 tuổi thì có thể áp dụng các ngoại lệ sau đây về chiều cao khuôn mặt và vị trí mắt trên ảnh chụp:

Chiều cao khuôn mặt phải chiếm 50 – 80% ảnh, tương đương với kích thước 22 – 36 mm từ cằm đến đỉnh đầu, không tính phần tóc.

Do khó xác định được vị trí đỉnh đầu nên ảnh hộ chiếu chỉ bị từ chối khi chiều cao khuôn mặt nhỏ hơn 17 mm hoặc lớn hơn 40 mm. Đối với trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ thì áp dụng thêm các ngoại lệ dưới đây. ◀

TRẺ SƠ SINH VÀ TRẺ NHỎ

Đối với trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ dưới 6 tuổi, ngoài các ngoại lệ được nêu ở mục "Trẻ em" thì có thể áp dụng thêm các ngoại lệ về vị trí đầu (vẫn cần chụp trực diện!), biểu cảm, mắt và hướng nhìn cũng như vị trí trung tâm của người chụp trên bức ảnh. ◀



Bị nhuộm màu



Có nếp gấp và vết mực



Độ phân giải thấp



Miệng mở quá to



Không nhìn thẳng



Đầu nghiêng



Mắt nhắm



Tóc xõa trước mặt



Nhìn sang bên



Gọng kính che mắt



Mắt kính quá tối



Mắt kính bị lóa



Đội mũ



Mặt bị che khuất



Mặt bị sắp bóng



Đầu nghiêng



Đội mũ



Có đồ vật trong ảnh



Đầu quá lớn



Người thứ 2 trong ảnh



Có đồ vật trong ảnh

